



# CERTIFICATE

## CERTIFICATO DI COSTANZA DELLE PRESTAZIONI DEL PRODOTTO CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE OF THE PRODUCT

n. 0068/CPR/101-2010

emesso da Organismo notificato n. 0068 in conformità con il Regolamento UE 305/11 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 che fissa le condizioni armonizzate per la commercializzazione dei prodotti da costruzione e che abroga la direttiva 89/106/CEE, si attesta che  
issued by notified Body n. 0068 in compliance with Regulation (EU) n° 305/11 of the European Parliament and of the Council laying down harmonised conditions for the marketing of construction products and repealing Council Directive 89/106/EEC, it has been stated that

RICHIEDENTE/COSTRUTTORE:  
APPLICANT MANUFACTURER

**MEDICAIR INDUSTRY S.r.l.**  
Via Torquato Tasso, 29 - 20010 POGLIANO MILANESE (MI) - ITALIA

SITO PRODUTTIVO:  
PRODUCTION SITE

**MEDICAIR INDUSTRY S.r.l.**  
Via Stravazza, 6 - 21040 ORIGGIO (VA) - ITALIA

MARCHIO COMMERCIALE:  
TRADE MARK



DESCRIZIONE  
DESCRIPTION

**Connettori flessibili per connettere la valvola del contenitore al collettore di scarica per impianti fissi antincendio.**  
Flexible connector for connecting container valves to a manifold or check valve.

MODELLO/I  
MODEL/S

**MAN112 // MAC // 3MAN1**

NORME DI RIFERIMENTO:  
REFERENCE STANDARDS

**EN 12094-8:2006**

SISTEMA DI VALUTAZIONE  
EVALUATION SYSTEM

**1**

PRIMA EMISSIONE  
FIRST ISSUE

**15/10/2010**

EMISSIONE  
CORRENTE  
CURRENT ISSUE

**03/11/2020**

REVISIONE  
REVISION

**02**

PROSSIMA  
SORVEGLIANZA  
NEXT  
SURVEILLANCE

**01/11/2021**

Il prodotto da costruzione è sottoposto dal fabbricante al controllo di produzione in fabbrica e a prove su campioni prelevati in fabbrica in conformità del piano di prova prescritto e che noi, in qualità di organismo notificato n. 0068 - MTIC InterCert S.r.l. - abbiamo effettuato la determinazione del prodotto tipo in base a prove di tipo - Rapporto di prova n. 0873-2009 del 07/05/2009, n. 0874-2009 del 07/05/2009, n. 0875-2009 del 07/05/2009 - l'ispezione iniziale dello stabilimento di produzione e del controllo della produzione in fabbrica, ed è da noi sottoposto alla sorveglianza, valutazione e verifica continua del controllo di produzione di fabbrica.

Product construction is submitted by the manufacturer to a factory production control and to the further testing of samples taken at the factory in accordance with a prescribed test plan and that us as the notified body n. 0068 - MTIC InterCert S.r.l. - have performed the determination of the product-type on the basis of type testing of the product - Test Report n. 0873-2009 of 07/05/2009, n. 0874-2009 of 07/05/2009, n. 0875-2009 of 07/05/2009 - the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control.

Il presente certificato attesta che tutti i requisiti concernenti la costanza delle prestazioni del prodotto e il rispetto delle caratteristiche descritte nell'allegato ZA della norma sopra indicata sono stati applicati e che il prodotto è conforme ai requisiti prescritti.

This certificate attests that all provisions concerning the constancy of performance and the characteristics describe in Annex ZA of the standard above indicated were applied and that the product fulfils all the prescribed requirements.

Il presente attestato è costituito da n.3 pagine.  
This certificate is composed by n.3 pages.



Rho, 03/11/2020  
Luogo, data di emissione  
Place, issuing date

Il Direttore Tecnico  
Dr. Ing. Giovanni Vita

  
MTIC INTERCERT Certification Body

MTIC INTERCERT S.r.l. - Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALY  
www.mtic-group.org info@mtic-group.org



# C E R T I F I C A T E

**CERTIFICATO DI COSTANZA DELLE PRESTAZIONI DEL PRODOTTO**  
**CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE OF THE PRODUCT**

**n. 0068/CPR/101-2010**

**Descrizione e caratteristiche**  
*Description and characteristics*

<u>Codice</u> Code	<u>Tipo</u> Type	<u>Lunghezza</u> length	<u>Connettore di ingresso</u> Input connector	<u>Connettore di uscita</u> Output connector	<u>Pressione di esercizio</u> Operating pressure
MAN112	1	500÷1000 mm	1 ½"	1 ½"	125 bar
MAC	5	303x303 mm	2 ¼"	2 ¼"	125 bar
3MAN1	1	320x50 mm	1" gas	1" gas	360 bar



Rho, 03/11/2020  
 Luogo, data di emissione  
 Place, issuing date

Il Direttore Tecnico  
 Dr. Ing. Giovanni Vita

MTIC INTERCERT Certification Body

CERTIFICATE ■ CERTIFICATO ■ ZERTIFIKAT ■ SERTIFIKA ■ CERTIFICADO ■ گواهینامه ■ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ■ 証明書 ■ 証明 ■ شهادة ■ 인증서



# CERTIFICATE

**CERTIFICATO DI COSTANZA DELLE PRESTAZIONI DEL PRODOTTO**  
**CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE OF THE PRODUCT**

**n. 0068/CPR/101-2010**

**EN 12094-8:2006 - Prestazioni e caratteristiche dichiarate**  
*EN 12094-8:2006 - Characteristics and declared performance*

Caratteristiche essenziali	Essential Characteristics	Prestazioni Performance	Rif. Capitolo norma Standard clause ref.
Affidabilità di funzionamento	<i>Operational reliability</i>		
- Progettazione generale	- <i>General design</i>	Conforme/pass	4.1
- Filettature di connessione	- <i>Connection threads</i>	Conforme/pass	4.2
- Resistenza alle perdite	- <i>Resistance to leakage</i>	Conforme/pass	4.3
- Resistenza allo scoppio	- <i>Resistance to bursting</i>	Conforme/pass	4.4
Prestazioni in condizioni di incendio	<i>Performance under fire conditions</i>		
- Resistenza dei raccordi di tipo 2 e 4 a pressione e calore	- <i>Resistance of type 2 and type 4 connectors to pressure and heat</i>	N.A.	4.5
- Resistenza dei raccordi di tipo 2 e 4 a shock termico	- <i>Resistance of type 2 and type 4 connectors to heat and cold shock</i>	N.A.	4.6
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento	<i>Durability of operational reliability</i>		
- Resistenza dei raccordi flessibili al freddo	- <i>Resistance of flexible connectors to cold</i>	Conforme/pass	4.7
- Resistenza dei raccordi di tipo 2 alla flessione	- <i>Resistance of type 2 connectors to flexing</i>	N.A.	4.8

p. 3 / 3

F-PC-CPR\_1-14-01-it\_en



Rho, 03/11/2020  
 Luogo, data di emissione  
 Place, issuing date

Il Direttore Tecnico  
 Dr. Ing. Giovanni Vita

MTIC INTERCERT Certification Body

MTIC INTERCERT S.r.l. - Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALY  
[www.mtic-group.org](http://www.mtic-group.org) [info@mtic-group.org](mailto:info@mtic-group.org)

CERTIFICATE ■ CERTIFICATO ■ ZERTIFIKAT ■ SERTIFIKA ■ CERTIFICADO ■ گواهینامه ■ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ